



***Because of you
the world is bright.***



**Survivor Box
2023**

Dear St. Jude patients and families,

For more than 60 years, St. Jude Children's Research Hospital faculty and staff have worked with patients and families to save the lives of children around the world. In that time, we have helped increase the survival rate for childhood cancer from 20% to more than 80%.

We continue to expand our care and research. Every day, our doctors and scientists work to find new ways to cure diseases and reduce long-term side effects. This important work takes place because of you and your partnership.

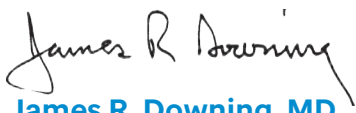
At St. Jude, we consider you a survivor from your first day as a cancer patient. Our annual survivor box is a small way to say we appreciate you and to honor the sacrifices you and your family have made along the way.

This year, your box contains

- Survivor pin for 2023
- Milestone survivor pins for those reaching 5, 10, 25, 35, 50, or 60 years of survivorship
- An ornament
- A booklet with the latest St. Jude news and updates

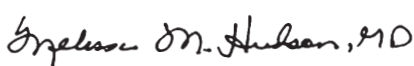
We are honored to celebrate your survivorship and to be a part of your life. Please visit stjude.org/survivor-box for tips and information about childhood cancer survivorship.

Sincerely,



James R. Downing, MD

President and CEO



Melissa Hudson, MD

Director, Cancer Survivorship Division

News and Updates

- **An Epic Update**
- **Family Commons Offers Space to Recharge**
- **Building a Brighter Future**
- **Global Effort Helps Ukraine Patients Continue Care**
- **The Domino's Village Opening**
- **You Help Scientists Find Cures**
- **Protect Yourself with HPV Vaccination**
- **Find Answers to Your Questions on Together**



St. Jude MyChart
is an exciting new tool
to help you navigate
your child's care.

With **St. Jude MyChart**, you can:

- Look at your child's health record
- See your schedule
- Access education
- Message your care team
- Request prescription refills
- View test results



stjude.org/mychart



SAVE YOURSELF A CALL WITH
St. Jude MyChart

Review your medication list and
request prescription refills.



Medications



stjude.org/mychart



An Epic Update

In October, St. Jude launched Epic, a new electronic health record system. You can now access your medical information through Epic's patient portal, St. Jude MyChart.

Along with the Our St. Jude patient app, you have a world of resources at your fingertips.

Don't wait—sign up for St. Jude MyChart today:
mychart.stjude.org

Learn more about St. Jude MyChart:
stjude.org/mychart

Learn more about Our St. Jude:
stjude.org/about-patient-app



Learn More

*Scan the QR code to
read more on **stjude.org***





Family Commons Offers Space to Recharge

Family Commons is a new treatment-free space where St. Jude families can relax, snack, create, learn, handle basic needs, and connect with each other.

Located on the Patient Care Center's second floor, Family Commons is open only to patients, families, and Family Commons staff. The beautiful space includes a café, event center, school, play areas, child care, business center, art and music studios, resting nooks, spiritual space, and more.

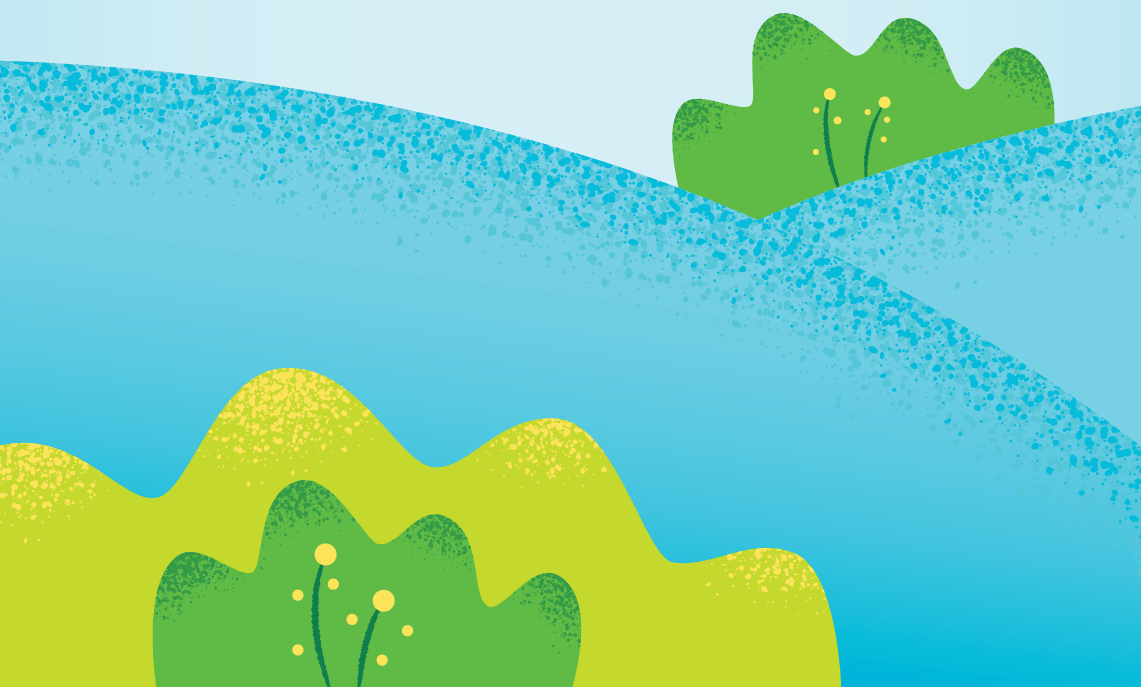
The 2023 St. Jude ornament included in your survivor box celebrates the Family Commons opening.



Learn More

Scan the QR code to
read more on **stjude.org**





Building a Brighter Future

St. Jude is building two 15-story towers on the west side of campus between Chili's Care Center and North 3rd Street. The buildings will house outpatient clinics and clinical office space. The project should take about 4 years. It is part of the exciting growth taking place at St. Jude.

Overall, the hospital is investing \$12.9 billion to add staff, open new areas of research, and create a welcoming home-away-from-home for patients and families.



Learn More

*Scan the QR code to
read more on **stjude.org***





Global Effort Helps Ukraine Patients Continue Care

Thanks to St. Jude Global and its partners in the SAFER Ukraine initiative, hundreds of Ukrainian children with cancer and blood disorders have been able to safely continue treatment. The SAFER Ukraine team has translated medical records and created a safe pathway for patients to continue care in countries across Europe and North America. In spring 2022, St. Jude welcomed several patients and families from Ukraine as part of this effort.

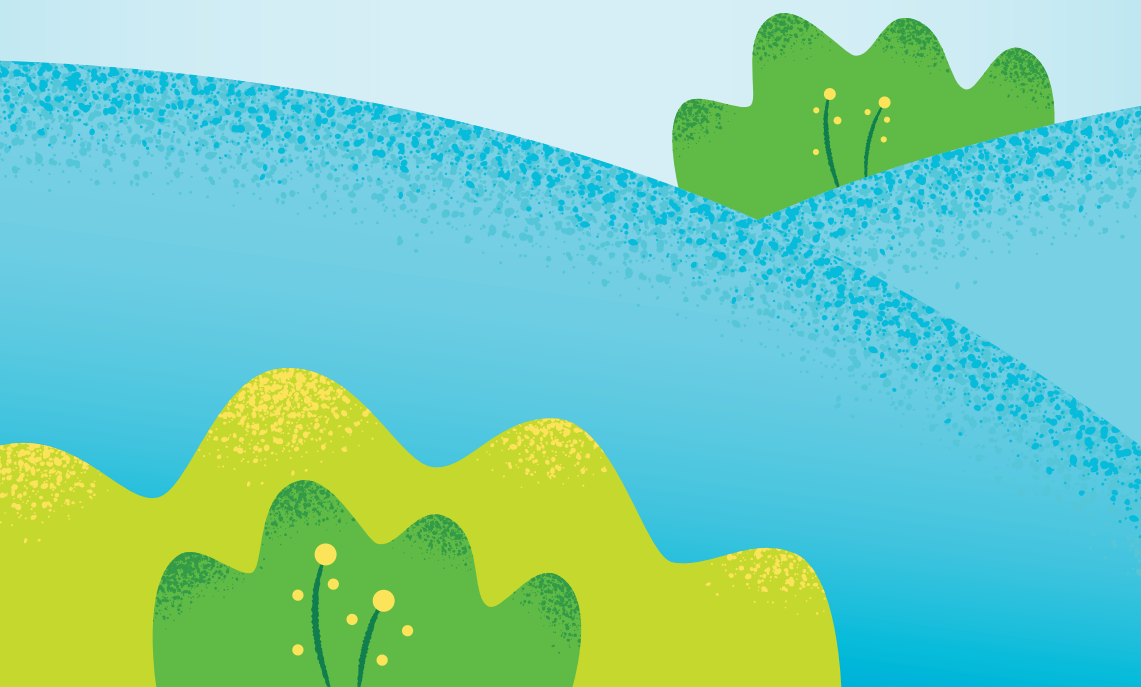
SAFER Ukraine is possible because of St. Jude Global's work to build relationships worldwide. This effort is helping to improve cancer care in low- and middle-income countries. With SAFER Ukraine, we are saving lives by helping families access safe, ongoing care for their children.



Learn More

Scan the QR code to
read more on **stjude.org**





The Domino's Village Opening

The Domino's Village is a beautiful new housing facility for St. Jude patients and families. It is located just west of Tri Delta Place. This 6-story building includes 140 units for short- and long-term stays.

A bridge across North Third Street connects the building to campus. The facility also features underground parking, an outdoor courtyard, and a play area.



Learn More

Scan the QR code to
read more on **stjude.org**





You Help Scientists Find Cures

As a St. Jude survivor, you are a vital part of the quest to cure cancer. St. Jude makes it easy to see what scientists have learned from the clinical studies you entered. When scientists publish papers showing clinical trial results, we share those findings online.

To see what we have learned, visit:
stjude.org/clinical-trials-results

If you do not see the study you took part in, check back from time to time. Sometimes it takes a while to complete the many stages of a research project. It may take years for scientists to publish their findings. In the meantime, know that your part in these studies helps children now and in the future.

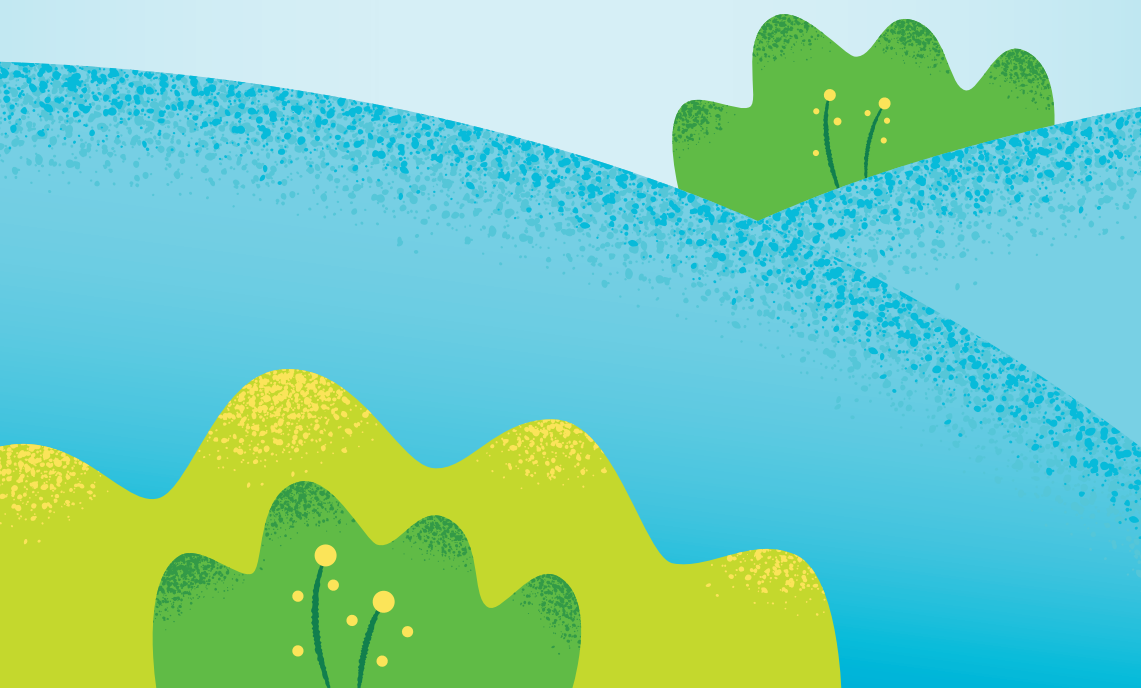
Find your study:
stjude.org/treatment/clinical-trials.html



Learn More

*Scan the QR code to
read more on **stjude.org***





Protect Yourself with HPV Vaccination

HPV, or human papillomavirus, is a common virus linked to 6 types of cancer. HPV vaccination prevents these cancers.

The St. Jude HPV Cancer Prevention Program and Transition Oncology Program (TOP) are working together to improve HPV vaccination rates in survivors who have completed treatment. Childhood cancer survivors have a higher risk of second cancers, including HPV cancers. HPV vaccination is an important way to protect yourself. Talk to your health care provider about HPV vaccination today.

Read more:

stjude.org/hpv

stjude.org/bright-future



Learn More

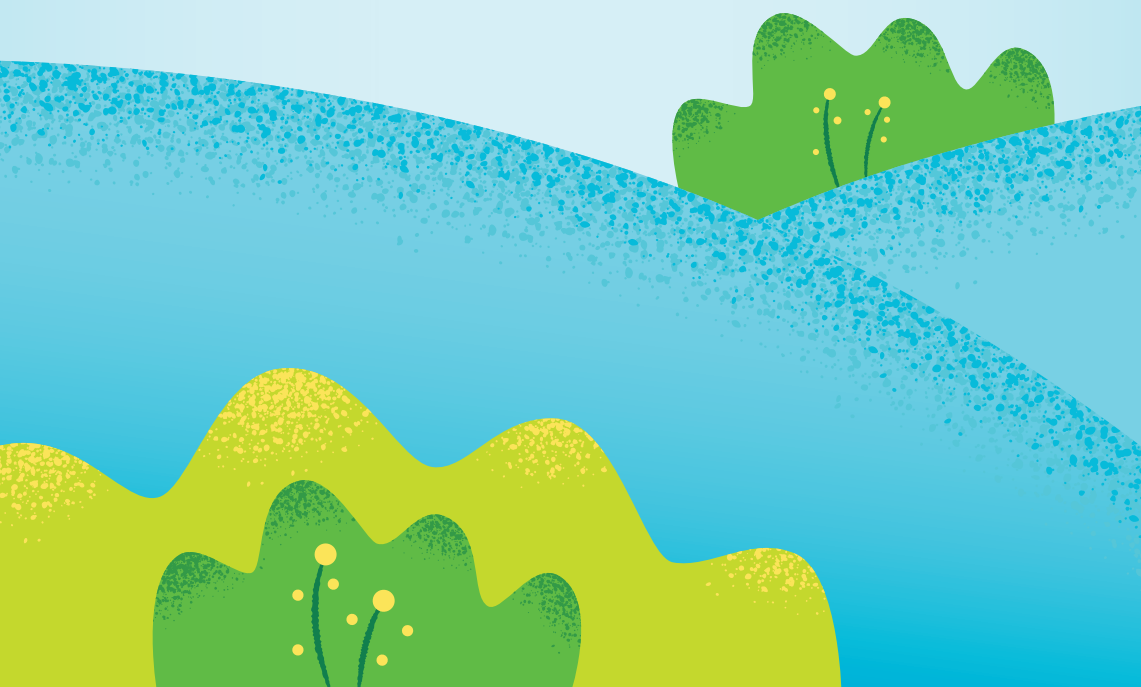
*Scan the QR code to
read more on **stjude.org***





St. Jude Children's
Research Hospital

Together



Connect with Survivors on *Together*

Together by St. Jude™ offers a website, blog, Teens&20s section, and online community for childhood cancer patients, long-term survivors, and their families.

Find information about long-term side effects, get daily living tips, and read stories about other childhood cancer survivors.

Visit **together.stjude.org** to find out more.

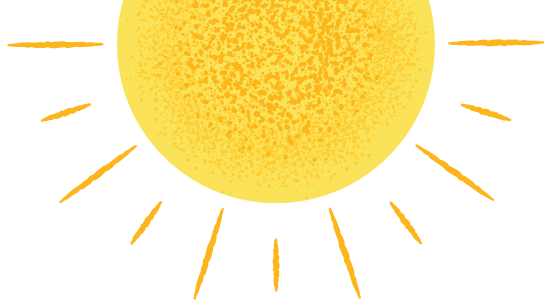


Learn More

Scan the QR code to
read more on **stjude.org**



Research Highlights



Our scientists discovered which cells give rise to certain high-risk groups of medulloblastoma. The findings will help us better understand the disease, build better research models, and create new therapies.

.....

Scientists found out how some cancer cells manage to survive treatment—causing cancer to return. The findings may lead to new drugs that help prevent relapses.

.....

St. Jude scientists are studying how vaccination against and infection with COVID-19 affects the immune system. We found that the order of exposure (whether vaccination or infection came first) influences the immune response. Vaccination expands T-cell memory and immunity even in people who already had the virus.

.....

We created a way to predict which childhood cancer survivors are most likely to develop severe obesity. This tool could help motivate positive lifestyle changes.

.....

St. Jude scientists developed a promising CAR T cell. It could lead to a new treatment strategy for acute myeloid leukemia.

CAR T cells have successfully treated children and adults with leukemia. These cells have been less successful against solid tumors. We tested a way to improve CAR T-cell therapy for treatment of solid tumors.

.....

Scientists found a new cause of the uncontrolled growth of natural killer (NK) cells. This finding helped us create a new model of cancer development. It could shed light on how other cancers may form.





***El mundo brilla
gracias a ti.***



**Caja de
sobrevivientes
2023**

Estimados pacientes y familias de St. Jude,

Durante más de 60 años, el personal y la facultad de St. Jude Children's Research Hospital han trabajado con pacientes y familias para salvar las vidas de niños a nivel mundial. En ese tiempo, hemos ayudado a aumentar la tasa de supervivencia del cáncer infantil del 20% a más del 80%.

Seguimos expandiendo nuestra atención e investigación. Cada día, nuestros médicos y científicos trabajan para encontrar nuevas formas de curar enfermedades y reducir los efectos secundarios a largo plazo. Este importante trabajo se lleva a cabo gracias a usted y a su colaboración.

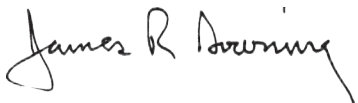
En St. Jude, le consideramos un superviviente desde su primer día como paciente de cáncer. Nuestra caja anual para supervivientes es una pequeña forma de decirle que le apreciamos y de honrar los sacrificios que usted y su familia han hecho a lo largo del camino.

Este año, su caja contiene:

- Broche de Supervivientes para 2023
- Broches de supervivencia para los supervivientes que alcanzan los 5, 10, 25, 35, 50 ó 60 años de supervivencia
- Un ornamento
- Un folleto con las últimas noticias y novedades de St. Jude

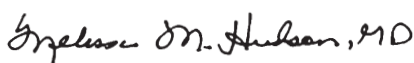
Es un honor para nosotros celebrar su supervivencia y formar parte de su vida. Visite stjude.org/survivor-box para obtener consejos e información sobre la supervivencia del cáncer infantil.

Sinceramente,



James R. Downing, MD

Presidente y director ejecutivo



Melissa Hudson, MD

*Directora, División de
Supervivencia del Cáncer*

Noticias y novedades

- **Una actualización de Epic**
- **Family Commons ofrece un espacio para recargar energías**
- **Construyendo un futuro mejor**
- **Esfuerzo mundial ayuda a los pacientes ucranianos a seguir recibiendo atención médica**
- **Apertura del Domino's Village**
- **Usted ayuda a los científicos a encontrar curas**
- **Protéjase con la vacuna del VPH**
- **Encuentre respuestas a sus preguntas sobre Juntos**



St. Jude MyChart
is an exciting new tool
to help you navigate
your child's care.

With **St. Jude MyChart**, you can:

- Look at your child's health record
- See your schedule
- Access education
- Message your care team
- Request prescription refills
- View test results



stjude.org/mychart



SAVE YOURSELF A CALL WITH
St. Jude MyChart

Review your medication list and
request prescription refills.



Medications



stjude.org/mychart



Una actualización de Epic

En octubre, St. Jude lanzó Epic, un nuevo sistema de historiales médicos electrónicos. Ahora puede acceder a su información médica a través del portal de pacientes de Epic, St. Jude MyChart.

Junto con la aplicación para pacientes Our St. Jude, usted tiene un mundo de recursos a su alcance.

No espere más y regístrese en St. Jude MyChart hoy mismo:
mychart.stjude.org

Aprenda más sobre St. Jude MyChart:
stjude.org/mychart

Aprenda más sobre Our St. Jude:
stjude.org/about-patient-app



Obtenga más información:

*Escanee el código QR para
leer más en **stjude.org***





Family Commons ofrece un espacio para recargar energías

Family Commons es un nuevo espacio libre de tratamientos donde las familias de St. Jude pueden relajarse, merendar, crear, aprender, atender sus necesidades básicas y conectarse entre sí.

Situado en el segundo piso del Centro de Atención al Paciente, Family Commons está abierto sólo a pacientes, familias y personal de Family Commons. Este hermoso espacio incluye cafetería, centro de eventos, escuela, zonas de juego, guardería, centro de negocios, estudios de arte y música, rincones de descanso, espacio espiritual y mucho más.

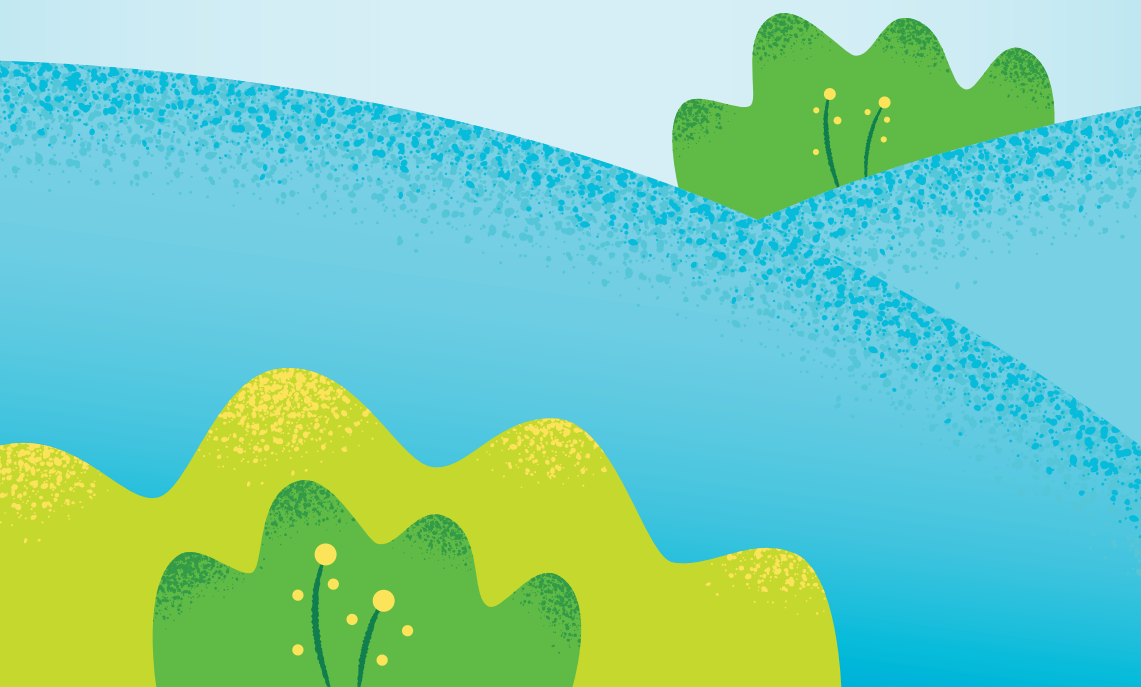
El ornamento de St. Jude 2023 incluido en su caja de Supervivientes celebra la apertura del Family Commons.



Obtenga más información:

Escanee el código QR para
leer más en **stjude.org**





Construyendo un futuro mejor

St. Jude está construyendo dos torres de 15 pisos en el lado oeste del campus, entre Centro de Atención de Chili's y North 3rd Street. Los edificios albergarán clínicas ambulatorias y espacios de oficinas clínicas. El proyecto durará unos 4 años. Forma parte del emocionante crecimiento que se está produciendo en St. Jude.

En total, el hospital está invirtiendo 12.900 millones de dólares para aumentar su personal, abrir nuevas áreas de investigación y crear un acogedor hogar lejos del hogar para pacientes y familiares.



Obtenga más información:

Escanee el código QR para
leer más en **stjude.org**





Esfuerzo mundial ayuda a los pacientes ucranianos a seguir recibiendo atención médica

Gracias a St. Jude Global y sus socios en la iniciativa SAFER Ukraine, cientos de niños ucranianos con cáncer y trastornos sanguíneos han podido continuar su tratamiento de forma segura. El equipo de SAFER Ukraine ha traducido los historiales médicos y ha creado una vía segura para que los pacientes puedan continuar su tratamiento en países de Europa y Norteamérica. En la primavera de 2022, St. Jude dio la bienvenida a varios pacientes y familias de Ucrania como parte de este esfuerzo.

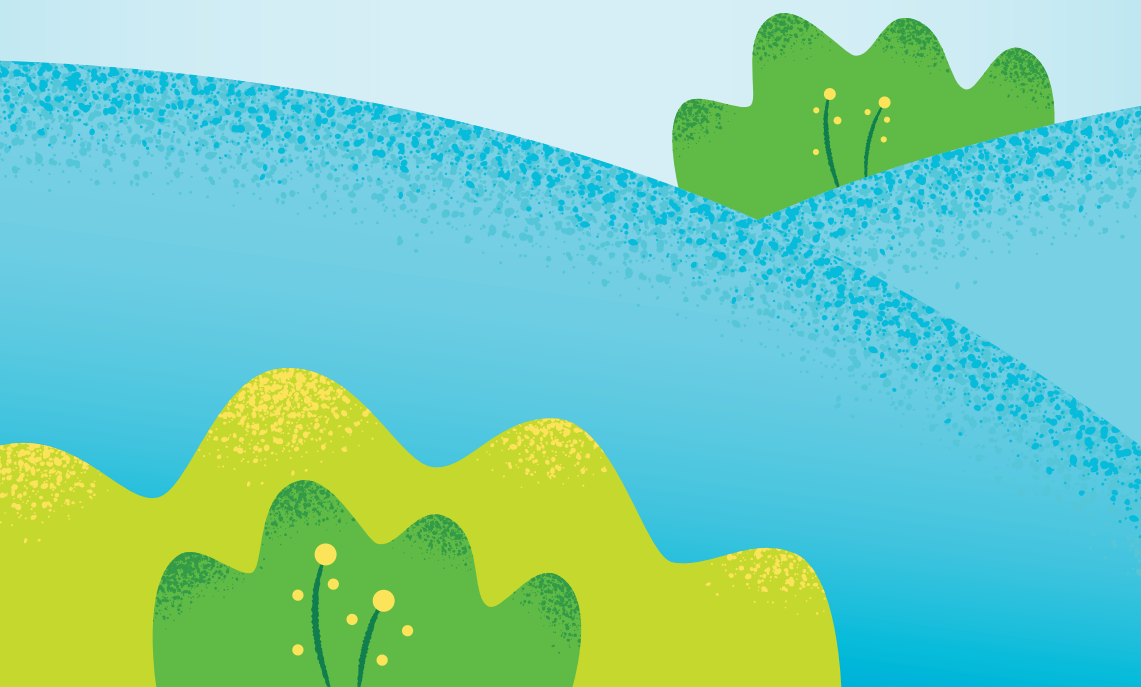
SAFER Ukraine es posible gracias al trabajo de St. Jude Global para establecer relaciones en todo el mundo. Este esfuerzo ayuda a mejorar la atención oncológica en países de ingresos bajos y medios. Con SAFER Ukraine, estamos salvando vidas ayudando a las familias a acceder a una atención segura y continuada para sus hijos.



Obtenga más información:

Escanee el código QR para
leer más en **stjude.org**





Apertura del Domino's Village

Domino's Village es una nueva y hermosa residencia para los pacientes de St. Jude y sus familias. Está situado justo al oeste de Tri Delta Place. Este edificio de 6 pisos incluye 140 unidades para estancias de corta y larga duración.

Un puente que cruza North Third Street conecta el edificio con el campus. El edificio también cuenta con estacionamiento subterráneo, un patio al aire libre y un área de recreación.



Obtenga más información:

Escanee el código QR para
leer más en **stjude.org**





Usted ayuda a los científicos a encontrar curas

Como superviviente de St. Jude, usted es una parte vital en la búsqueda de la cura del cáncer. St. Jude facilita el acceso a lo que los científicos han aprendido de los estudios clínicos en los que usted participó. Cuando los científicos publican artículos con los resultados de ensayos clínicos, los compartimos en línea.

Visite **stjude.org/clinical-trials-results** para ver lo que hemos aprendido.

Si no ve el estudio en el que participó, vuelva a visitarlo de vez en cuando. A veces se tarda un tiempo en completar las numerosas etapas de un proyecto de investigación. Los científicos pueden tardar años en publicar sus resultados. Mientras tanto, sepa que su participación en estos estudios ayuda a los niños ahora y en el futuro.

Encuentre su estudio:

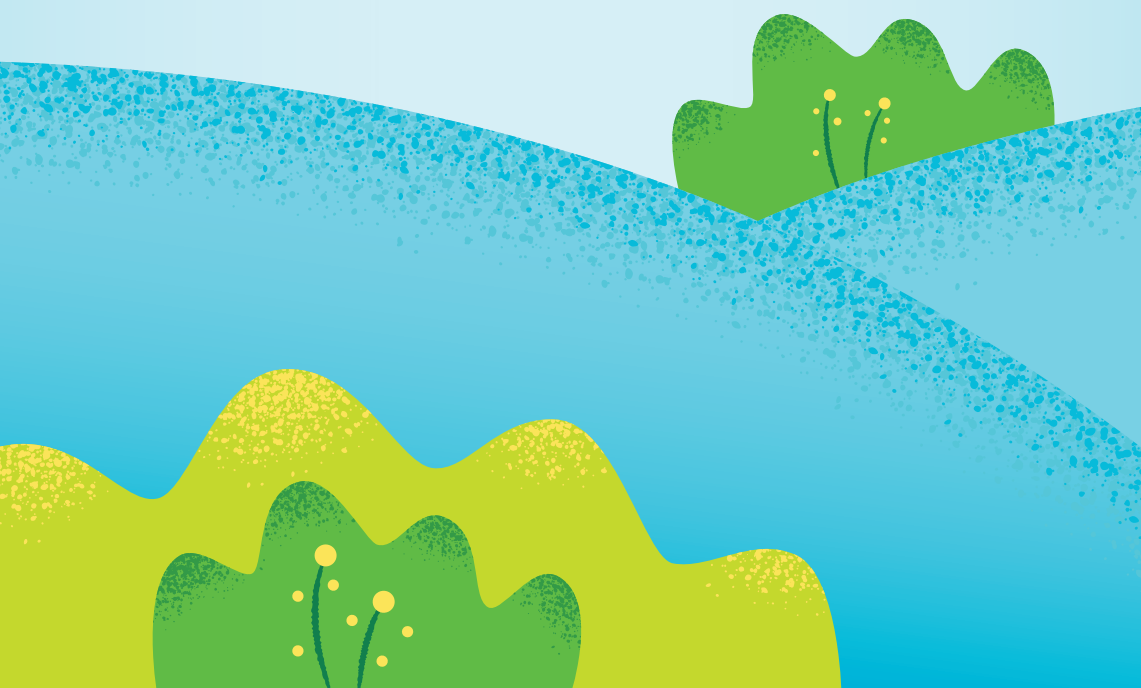
stjude.org/treatment/clinical-trials.html



Obtenga más información:

Escanee el código QR para
leer más en **stjude.org**





Protégase con la vacuna del VPH

El VPH, o virus del papiloma humano, es un virus común relacionado con 6 tipos de cáncer. La vacunación contra el VPH previene estos cánceres.

El Programa de Prevención del Cáncer de VPH de St. Jude y el Programa de Oncología de Transición (TOP) colaboran para mejorar las tasas de vacunación contra el VPH en los supervivientes que han finalizado el tratamiento. Los supervivientes de cáncer infantil tienen un mayor riesgo de padecer segundos cánceres, incluido el cáncer por VPH. La vacunación contra el VPH es una forma importante de protegerse. Hable hoy mismo con su médico sobre la vacunación contra el VPH.

Leer más:

stjude.org/hpv

stjude.org/bright-future



Obtenga más información:

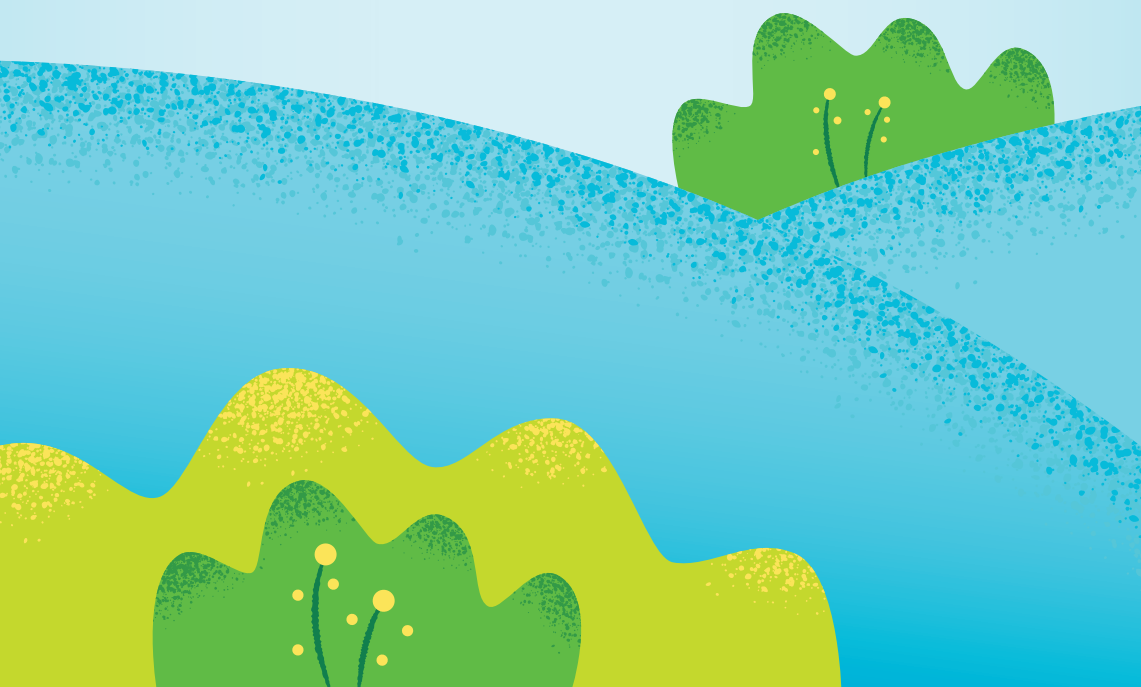
*Escanee el código QR para
leer más en **stjude.org***





St. Jude Children's
Research Hospital

Together



Conéctese con otros supervivientes en *Juntos*

Juntos by St. Jude™ ofrece una página web, un blog, una sección de jóvenes llamado Teens&20s (disponible en inglés) y una comunidad online para pacientes con cáncer infantil, supervivientes a largo plazo y sus familias.

Encuentre información sobre los efectos secundarios a largo plazo, consejos para la vida diaria y lea historias de otros supervivientes de cáncer infantil.

Visite **together.stjude.org** para obtener más información.

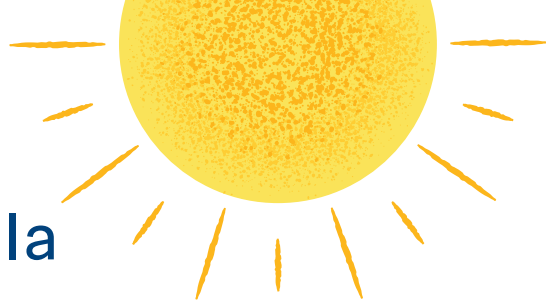


Obtenga más información:

Escanee el código QR para
leer más en **stjude.org**



Lo más destacado de la investigación



Nuestros científicos descubrieron qué células generan determinados grupos de meduloblastoma de alto riesgo. Los hallazgos nos ayudarán a comprender mejor la enfermedad, construir mejores modelos de investigación y crear nuevas terapias.

.....

Los científicos han descubierto cómo algunas células cancerosas consiguen sobrevivir al tratamiento, lo que provoca la reaparición del cáncer. Los hallazgos podrían conducir a nuevos fármacos que ayuden a prevenir las recaídas.

.....

Los científicos de St. Jude están estudiando cómo la vacunación y la infección por COVID-19 afectan al sistema inmunitario. Hemos descubierto que el orden de exposición (si la vacunación o la infección se produjeron primero) influye en la respuesta inmunitaria. La vacunación amplía la memoria y la inmunidad de las células T incluso en personas que ya tenían el virus.

.....

Hemos creado una forma de predecir qué supervivientes de cáncer infantil tienen más probabilidades de desarrollar obesidad grave. Esta herramienta podría ayudar a motivar cambios positivos en el estilo de vida.

Científicos de St. Jude han desarrollado una prometedora célula T CAR. Esto podría facilitar una nueva estrategia de tratamiento de la leucemia mieloide aguda.

.....

Las células CAR T han curado con éxito la leucemia en niños y adultos. Estas células han tenido menos éxito contra los tumores sólidos. Hemos probado una forma de mejorar la terapia con células T CAR para el tratamiento de tumores sólidos.

.....

Los científicos descubrieron una nueva causa del crecimiento anormal de las células asesinas naturales (NK). Este hallazgo ayudó a crear un nuevo modelo de desarrollo del cáncer. Esto podría arrojar luz sobre cómo se forman otros tipos de cáncer.





Scan the QR code or visit:
stjude.org/survivor-box